

PROJEKTPARTNER

- > Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Università di Udine, Italien – Projektleitung
- > SchreibCenter, Alpen-Adria-Universität Klagenfurt, Österreich
- > Pädagogische Hochschule Freiburg, Deutschland
- > Ústav bohemistických studií, Univerzita Karlova, Praha, Tschechische Republik
- > Filozofska fakulteta, Univerza v Ljubljani, Slowenien
- > Istituto Comprensivo Statale con insegnamento bilingue italiano-sloveno, San Pietro al Natisone, Italien
- > Istituto di Istruzione Superiore Ingeborg Bachmann, Tarvisio, Italien
- > Gymnázium Na Pražačce, Praha, Tschechische Republik
- > Gimnazija Ledina, Ljubljana, Slowenien

ASSOZIIERTE PARTNER

- > Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy, Praha, Tschechische Republik
- > Asociace učitelů češtiny jako cizího jazyka, Praha, Tschechische Republik
- > Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca, Praha, Tschechische Republik
- > Ústav jazykové a odborné přípravy Univerzity Karlovy v Praze, Tschechische Republik

KONTAKTE

wrilab2@gmail.com / twitter.com/Wrilab2
plus.google.com/u/1/111122420252777965006/posts
www.facebook.com/pages/Wrilab2/421374481298890
www.facebook.com/groups/wrilab2/

.....



Dieses Projekt wurde mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieser Veröffentlichung (Mitteilung) trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.



WRILAB2

**Online-Lese- und
Schreiblabor für
Tschechisch, Deutsch,
Italienisch und
Slowenisch als L2**

www.wrilab2.eu

WAS IST WRILAB2?

Wrilab2 ist ein europäisches Projekt, das im Rahmen des EU-Programms für lebenslanges Lernen, Querschnittsprogramm 2014-2016 (Schwerpunktaktivität 2: Sprachen) von der Europäischen Kommission ins Leben gerufen wurde.

DIE BEWEGGRÜNDE FÜR WRILAB2

Österreich, Italien, Deutschland, die Tschechische Republik und Slowenien sind Länder, deren Menschen seit langer Zeit kulturell und wirtschaftlich eng miteinander verbunden sind. Mit der Erweiterung der Europäischen Union sind diese Bemühungen nun noch stärker geworden. Es besteht ja ein allgemeines Bewusstsein darüber, dass Wissen um einander und Kooperation miteinander positiven Einfluss sowohl auf die einzelnen Länder als auch auf die Region als Ganzes haben. Wir sind überzeugt, dass der Sprachenunterricht dazu beitragen kann, die Zusammenarbeit in unseren Nachbarländern zu stärken. Um dieses Ziel zu erreichen, müssen wir jedoch geeignete Lerninstrumente, Methoden und Aktivitäten bereitstellen, die die Lernenden in die Lage versetzen, Sprachkompetenzen weit über die Grundstufe hinaus zu erwerben, um so ein vertieftes Verständnis der kulturellen und sozialen Aspekte der Nachbarsprachen zu gewährleisten. Aus dieser Perspektive ist es von größter Bedeutung, das Schreiben in einer Fremd- oder Zweitsprache auf hohem Niveau zu lehren und damit das interkulturelle Bewusstsein zu fördern.

Im Lichte der Bedeutung, die die Entwicklung der Schreibkompetenz in einer Fremd- oder Zweitsprache in Bildung und Ausbildung einnimmt, haben wir uns entschieden, unsere Kräfte zu bündeln und ein virtuelles Labor für das Schreiben in den L2 Tschechisch, Deutsch, Italienisch und Slowenisch zu entwickeln.

WEN UND WESSEN BEDÜRFNISSE SPRICHT WRILAB2 AN?

- > Sprachenlernende, die Deutsch, Italienisch, Slowenisch und Tschechisch als Fremdsprache in einem der Partnerländer lernen – sowohl an der Sekundarstufe als auch im Hochschulbereich;
- > Nicht-muttersprachliche Sprachenlernende mit Migrationshintergrund, die ihre schriftliche Kommunikationsfähigkeit in einer der im Projekt vertretenen L2s verbessern wollen;
- > Lehrende an Schulen und Hochschulen, die Deutsch, Italienisch, Slowenisch oder Tschechisch als Fremd- oder Zweitsprache unterrichten;
- > Menschen, die im Tourismus, in den Medien, im Handel, in der öffentlichen Verwaltung oder in der Diplomatie tätig sind.

WELCHE ZIELE HAT WRILAB2?

- > die kostenlose Bereitstellung von interaktiven didaktischen Materialien für den Fremd- und Zweitsprachenunterricht in den Sprachen Tschechisch, Italienisch, Slowenisch und Deutsch;
- > die Belegung einer europäischen Diskussion um Lehr- und Lernmethoden und Beurteilungssysteme für das Schreiben in der Fremd-/Zweitsprache, sowohl in Schulen als auch an Universitäten;
- > die Schaffung eines adäquaten Rahmens für den L2-Schreibunterricht – mit einem Online-Labor auf der Basis von Moodle, wo Texte in ihre Bausteine aufgebrochen, analysiert und wieder zusammengefügt werden und die Lernenden durch die einzelnen Schreibphasen, von der Planung bis hin zur Endfassung, geführt werden können;
- > die Förderung einer Online-Community, um den Lernenden den Kontakt mit muttersprachlichen Sprecherinnen und Sprechern der jeweiligen Sprache und den Unterrichtenden den Austausch von Materialien und Best-practice-Erfahrungen zu ermöglichen;
- > von Schreibdidaktikkursen für Unterrichtende der vier Sprachen (Frühjahr 2016);
- > die Erstellung von Online-Schreibkursen (Niveaus B1-B2, B2-C1) für jede Sprache (Januar – Juni 2016);

SCHRITTE UND MEILENSTEINE

- > Implementierung des Moodle-Portals für WRILAB2 (Januar-März 2014)
- > Durchführung einer Umfrage zu L2-Schreibprozessen und Schreibstrategien (Januar-November 2014)
- > Organisation eines zweitägigen Kick-off-Meetings in Udine (6.-7. März 2014)
- > Erstellung von Lernmaterialien zur Unterstützung von Lehrenden für das Webportal (April-Dezember 2014)
- > Testen der Lernmaterialien (Januar-Juni 2015)
- > Evaluation der vorgeschlagenen Materialien (März-Dezember 2015)
- > Veröffentlichung der On-line-Schreibkurse (Januar-Juni 2016)
- > Veranstaltung von eintägigen Didaktikworkshops zum Schreiben für Sprachlehrer und -lehrerinnen an Schulen und Universitäten (März 2016)
- > Veranstaltung einer zweitägigen internationalen Abschlussstagung am SchreibCenter der Alpen-Adria-Universität Klagenfurt (Mai 2016)
- > Publikation eines mehrsprachigen Bandes zum Lehren und Lernen des Schreibens in der L2 (Dezember 2016)